

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

25 JUIN 1957.

PROPOSITION DE LOI

tendant à modifier la loi du 1^{er} octobre 1947 relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

I.

1. — L'article 5 de la loi du 1^{er} octobre 1947 (coordonnée par l'arrêté royal du 30 janvier 1954) relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, mentionne les causes d'exclusion du bénéfice de la loi. Il s'agit de l'exclusion des personnes qui au lendemain de la guerre et eu égard à leur comportement patriotique, ont été soit condamnées par les Tribunaux, soit déchues de leurs droits civils et politiques.

2. — Il est indiscutable que les ressortissants des Cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith se sont trouvés par suite des rattachements successifs de ces cantons à l'Allemagne et à la Belgique, dans une situation particulière.

La répression n'a pas suffisamment tenu compte de cette situation spéciale; c'est la raison pour laquelle les tribunaux ont revu, sur base des lois de 1948 et de 1952, la plupart des cas de déchéances.

3. — Hormis les cas des personnes qui ont été inscrites sur la liste dressée par les auditeurs militaires et dont l'inscription a, par la suite, été effacée *ab initio* — entraînant de ce fait le droit aux indemnités de dommages de guerre — toutes celles qui :

— en vertu de l'arrêté-loi du 10 novembre 1945 ont été l'objet d'une condamnation coulée en force de chose jugée;

— en vertu de l'arrêté-loi du 20 juin 1945 ou des lois coordonnées sur la nationalité ont encouru la déchéance de la nationalité;

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

25 JUNI 1957.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 1 oktober 1947 betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

I.

1. — In artikel 5 der wet van 1 oktober 1947 (samengeordend bij koninklijk besluit van 30 januari 1954) betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, worden de redenen opgegeven waarom de betrokkenen van het genot van de wet kunnen worden uitgesloten. Het geldt hier de uitsluiting van diegenen, die na de oorlog wegens hun houding in vaderlands opzicht hetzij door de rechtbanken werden veroordeeld, hetzij van hun burgerlijke en politieke rechten vervallen werden verklaard.

2. — Het lijkt geen twijfel dat de inwoners van de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith in een bijzondere toestand hebben verkeerd ingevolge de opeenvolgende inlijvingen van deze kantons bij Duitsland en bij België.

Bij de repressie werd niet voldoende rekening gehouden met deze bijzondere toestand; daarom hebben de rechtbanken, op basis van de wetten van 1948 en 1952, de meeste gevallen van vervallenverklaring herzien.

3. — Buiten de gevallen van personen die op de door de krijgsauditeurs opgemaakte lijsten werden ingeschreven, en wier inschrijving achteraf *ab initio* ongedaan werd gemaakt, — waardoor zij *ipso facto* recht kregen op herstel van oorlogsschade, — blijven al diegenen :

— die krachtens de besluitwet van 10 november 1945 een veroordeling opliepen die in kracht van gewijsde is gegaan;

— die krachtens de besluitwet van 20 juni 1945 of de samengeordende wetten op de nationaliteit van de Belgische nationaliteit vervallen werden verklaard;

— en vertu de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 ont été inscrites sur les listes dressées par les *auditeurs militaires*, et n'ont pas été relevées *ab initio*.

restent déchues du droit aux indemnités de dommages de guerre.

4. — *Le temps d'une modification est-il venu ?*

Il semble que oui en ce qui concerne le cas des habitants des cantons de l'Est; et ceci pour quatre raisons :

1. C'est dans ces cantons que les cas sont les plus nombreux et les plus pénibles;

2. Ces cantons se sont toujours trouvés dans une situation particulière;

3. La répression n'a pas suffisamment tenu compte des circonstances exceptionnelles;

4. Le règlement de cette question favorisera et accélérera l'intégration de ces cantons dans la communauté belge;

Toutes les autorités responsables, au courant de la situation des Cantons de l'Est, confirmeront ces raisons.

5. — *Une loi d'exception, applicable aux seuls cantons de l'Est, est-elle constitutionnellement possible ?*

Il semble que oui. En effet, il existe de nombreux précédents.

Voici, à titre exemplatif, les mesures d'exception qui ont été prises depuis la libération :

— L'arrêté du Régent nommant un Commissaire d'Arrondissement adjoint pour les Cantons de l'Est — 15 janvier 1945.

— L'arrêté-loi du 15 mai 1945 conférant au Roi dans les régions annexées à l'Allemagne pendant l'occupation, les pouvoirs dévolus aux autorités subordonnées, en matière de nomination, de mesures disciplinaires et administratives, de mise en disponibilité du personnel enseignant, et étendant dans les mêmes régions la durée de l'obligation scolaire.

— L'arrêté-loi du 20 juin 1945 sur la déchéance de la nationalité belge — *Moniteur* du 24 juin 1945.

— L'arrêté du Régent du 5 novembre 1945 nommant un Bourgmestre-Fonctionnaire pour la ville de Malmédy.

— L'arrêté du Régent du 23 avril 1949 portant les modalités de liquidation des opérations de l'Institut d'Assurance contre l'invalidité.

— L'arrêté du Régent du 1^{er} juin 1949 remettant l'armée sur pied de paix à partir du 15 juin 1949 — *Moniteur* du 5 juin.

Notons à cet égard que l'application de cet arrêté a entraîné des mesures spéciales pour les régions de l'Est, notamment la restitution de l'autonomie communale.

— L'arrêté du Régent du 23 juin 1949 portant modification du statut organique de l'Institut d'Assurance contre les accidents agricoles et de la Caisse d'Indemnisation en cas d'épizooties, de Malmédy — *Moniteur* du 3 juillet 1949.

— L'arrêté du Régent du 6 décembre 1949 portant liquidation de l'Institut d'Assurance en faveur des employés privés.

— L'arrêté du Régent du 20 décembre 1949 portant dissolution, à partir du 1^{er} janvier 1950, de l'Institut d'Assu-

— die krachtens de besluitwet van 19 september 1945 op de door de *krijgsauditeurs* opgemaakte lijsten werden ingeschreven en daarvan niet *ab initio* werden afgevoerd,

van hun recht op herstel van oorlogsschade vervallen.

4. — *Is het tijdstip aangebroken om de wet te wijzigen ?*

Klaarblijkelijk ja, wat het geval van de inwoners der Oostkantons betreft, en wel om vier redenen :

1. In die kantons komen de meeste en de pijnlijkste gevallen voor;

2. De toestand van die kantons is steeds van bijzondere aard geweest;

3. Tijdens de repressie heeft men niet genoegzaam rekening gehouden met de buitengewone omstandigheden;

4. De oplossing van dit vraagstuk zal de integratie van die kantons in de Belgische gemeenschap in de hand werken en bespoedigen.

Alle verantwoordelijke overheden die op de hoogte zijn van de toestand in de Oostkantons zullen zulks bevestigen.

5. — *In een uitzonderingswet, die alleen voor de Oostkantons zou gelden, mogelijk volgens de Grondwet ?*

Waarschijnlijk wel, want er zijn tal van precedents.

Hier volgens, bij wijze van voorbeelden, de uitzonderingsmaatregelen die sedert de bevrijding werden genomen :

— Besluit van de Regent waarbij een Adjunct-Arrondissementscommissaris voor de Oostkantons wordt benoemd — 15 januari 1945.

— Besluitwet van 15 mei 1945 waarbij aan de Koning, in de gebieden welke tijdens de bezetting bij Duitsland werden ingelijfd, de machten worden verleend die inzake benoemingen, tuchtmaatregelen en administratieve maatregelen van terbeschikkingstelling van het personeel van het lager onderwijs, aan de ondergeschikte overheden toegekend zijn en waarbij, in dezelfde gebieden, de duur van de leerplicht wordt verlengd.

— Besluitwet van 20 juni 1945 betreffende het verval van de Belgische nationaliteit — *Staatsblad* van 24 juni 1945.

— Besluit van de Regent van 5 november 1945 waarbij een Burgemeester-Ambtenaar voor de stad Malmédy wordt benoemd.

— Het Regentsbesluit van 23 april 1949 houdende de vereffeningsmodaliteiten der verrichtingen van de Verzekeringsinstelling tegen Invaliditeit.

— Het Regentsbesluit van 1 juni 1949 waarbij het leger op vredesvoet wordt teruggebracht — *Staatsblad* van 5 juni.

Er weze aangestipt dat de toepassing van dit besluit aanleiding gaf tot speciale maatregelen voor de Oostkantons, onder meer het herstel van de gemeentelijke autonomie.

— Het Regentsbesluit van 23 juni 1949 houdende wijziging van het statuut van de Instelling van Verzekering tegen landbouwongevallen en van de Kas voor schadeloosstelling in geval van epidemische veeziekten, te Malmédy — *Staatsblad* van 3 juli 1949.

— Het Regentsbesluit van 6 december 1949 houdende vereffening van de Verzekeringsinstelling der private bedienden.

— Het Regentsbesluit van 20 december 1949 houdende ontbinding vanaf 1 januari 1950, van de Instelling van

rance contre les accidents industriels, l'Institut d'Assurance contre les accidents agricoles, la Caisse d'Indemnisation en cas d'épizooties, fonctionnant à Malmédy — *Moniteur* du 25 décembre 1949.

— La loi du 27 juillet 1953 déterminant les effets de l'application de la loi allemande dans la partie du territoire belge annexée abusivement à l'Allemagne en mai 1940.

— La loi du 26 février 1954 — *Moniteur* du 13 mars 1954 — étendant à certains agents de l'Etablissement des Assurances Sociales d'Eupen-Malmédy et à leurs ayants droit le bénéfice des dispositions légales relatives aux pensions civiles et ecclésiastiques.

— L'arrêté royal du 13 mars 1954 portant les modalités de liquidation des Caisses de Malades des cantons d'Eupen-Malmédy-Saint-Vith.

Toutes ces mesures légales et réglementaires exceptionnelles ont été prises sur la base de la loi de rattachement des Cantons d'Eupen-Malmédy-Saint-Vith du 6 mars 1925 — *Moniteur belge* du 7 mars 1925 — et de l'arrêté royal du 4 octobre 1925 réglant, au point de vue de la législation, le statut des dits cantons — *Moniteur belge* du 25 octobre 1925.

Il n'y a donc aucune objection constitutionnelle à voter une loi qui n'aurait des effets que dans les cantons de l'Est.

6. — *Quelles sont les différentes situations créées dans les cantons de l'Est par les lois sur la répression de l'incivisme ?*

— Un certain nombre de personnes ont été condamnées sur base de l'une des dispositions pénales énumérées à l'article 5, 1^{re}, de la loi du 1^{er} octobre 1947.

— En vue de permettre la libération d'une quantité incalculable de détenus, les auditorats ont eu recours à la procédure simplifiée instituée par l'arrêté-loi du 10 novembre 1945. Il s'agit de la procédure dite de « transactions ». Il semble que la plupart des habitants des cantons ont eu recours à cette procédure. A signaler qu'une « transaction » est assimilée à une condamnation coulée en force de chose jugée.

— Les cas mineurs, pour lesquels ne s'imposaient pas les rigueurs de la procédure ordinaire ou simplifiée, n'ont fait l'objet que d'une inscription sur la liste des auditeurs militaires, dite liste d'épuration civique. Les personnes inscrites étaient déchues à perpétuité de l'exercice de leurs droits civils et politiques.

A noter que toutes ces mesures répressives ont été prises — à quelques rares exceptions près — par les conseils de guerre et auditorats de Malmédy et d'Eupen avant le 30 juin 1947, date de cessation de l'activité des Conseils de Malmédy et d'Eupen.

Or, la loi sur la réparation des dommages de guerre date du 1^{er} octobre 1947.

Sur base des lois du 14 juin 1948 et 29 février 1952, de nombreuses déchéances ont été supprimées soit *ab initio*, soit « à temps ».

Toutefois, la suppression de la déchéance laisse intacte la sanction pénale qui est coulée en force de chose jugée.

Toutes les personnes frappées de sanctions pénales ainsi que celles déchues de leurs droits civils et politiques et relevées à temps restent déchues de leur droit à indemnisation des dommages de guerre.

verzekering tegen nijverheidsongevallen, de Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen en de Kas voor schadeloosstelling in geval van epidemische veeziekten, te Malmédy — *Staatsblad* van 25 december 1949.

— De wet van 27 juli 1953 tot bepaling van de gevolgen van de toepassing van de Duitse wet in het gedeelte van het Belgische grondgebied dat in mei 1940 wederrechtelijk bij Duitsland werd ingelijfd.

— De wet van 26 februari 1954 — *Staatsblad* van 13 maart 1954 — waarbij de wetsbepalingen betreffende de burgerlijke en kerkelijke pensioenen van toepassing worden verklaard op bepaalde agenten van de Instelling voor sociale verzekering te Eupen-Malmédy en hun rechtverkrigenden.

— Het koninklijk besluit van 13 maart 1954 tot vaststelling van de vereffeningsmodaliteiten van de ziekenkassen van Eupen, Malmédy en Sankt-Vith.

Alle uitzonderlijke wettelijke en regelmatige maatregelen werden genomen op grond van de wet tot aanhechting van de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith, d.d. 6 maart 1925 — *Belgisch Staatsblad* van 7 maart 1925 — en van het koninklijk besluit van 4 oktober 1925 tot regeling, op het gebied van de wetgeving, van het statuut der bedoelde kantons — *Belgisch Staatsblad* van 25 oktober 1925.

Er is dus geen grondwettelijk bezwaar tegen de goedkeuring van een wet die slechts op de Oostkantons toepasselijk zou zijn.

6. — *Welke verschillende toestanden zijn er in de Oostkantons ontstaan ingevolge de wetten op de repressie van het incivisme ?*

— Een zeker aantal personen werden veroordeeld op basis van een der strafbepalingen die opgenoemd zijn in artikel 5, 1^o, van de wet van 1 oktober 1947.

— Om een ongewoon aantal gevangenen terug in vrijheid te kunnen stellen, hebben de auditoraten gebruik gemaakt van de bij de besluitwet van 10 november 1945 ingestelde vereenvoudigde procedure, namelijk de « transactieprocedure ». De meeste inwoners van de Oostkantons hebben naar het schijnt gebruik gemaakt van deze procedure. Hierbij moet worden opgemerkt dat een « transactie » gelijkgesteld wordt met een in kracht van gewijsde gegane veroordeling.

— De gevallen van mindere betekenis waarvoor de gestrengheid van de gewone of vereenvoudigde procedure niet vereist was, geven slechts aanleiding tot een inschrijving op de lijst der krijgsauditeurs, epuratielijst inzake burgertrouw genaamd. De ingeschreven personen waren levenslang vervallen verklaard van de uitoefening van hun burgerlijke en politieke rechten.

Er valt op te merken dat al deze repressiemaatregelen — op enkele zeldzame uitzonderingen na — getroffen werden door de Krijgsraden en de Auditoraten te Malmédy en te Eupen vóór 30 juni 1947, datum waarop de werkzaamheden van de Krijgsraden te Malmédy en te Eupen werden stopgezet.

Nu, de wet betreffende de herstelling der oorlogsschade dagteekent van 1 oktober 1947.

Op grond van de wetten van 16 juni 1948 en van 29 februari 1952 werden talrijke vervallenverklaringen hetzij *ab initio* hetzij vanaf een bepaalde datum opgeheven.

De opheffing van de vervallenverklaring laat evenwel de straf welke in kracht van gewijsde is gegaan onaangeroerd.

Alle personen die door straffen getroffen werden alsook diegenen die van hun burgerlijke en politieke rechten vervallen verklaard werden of voor een tijd in hun rechten hersteld werden, blijven vervallen van hun recht op vergoeding voor oorlogsschade.

7. — *Suppression des déchéances — transactions.*

— Certains arrêts des Cours d'Appel de Liège et de Gand ont infirmé des décisions des tribunaux de Première Instance qui, sur base de la loi de 1952, avaient relevé certaines déchéances *ab initio*. Les tribunaux n'ont dès lors plus restitué les droits *ab initio* mais uniquement au jour du jugement.

On a donc établi une discrimination dont il y a lieu de supprimer les effets, tout au moins en ce qui concerne les dommages de guerre.

— Les personnes qui ont accepté « les transactions » mentionnées ci-dessus l'ont fait sous l'empire de la lassitude et parce que, compte tenu de la détention préventive, elles étaient généralement libérées immédiatement.

Beaucoup de ces personnes, si elles avaient suivi la procédure normale (tribunal et Cour d'Appel), auraient peut-être évité des sanctions pénales et, de ce fait, obtenu actuellement leurs dommages de guerre.

8. — *En faveur de quels ressortissants des cantons de l'Est faut-il assouplir l'article 5 ?*

— Etant donné les arrêts des Cours d'Appel de Liège et de Gand, il semble indiqué d'octroyer le bénéfice de l'indemnisation aux personnes déchues de leurs droits civils et politiques et relevées de ces déchéances au jour du jugement (à temps).

— En ce qui concerne les personnes qui ont encouru une sanction pénale, nous proposons d'octroyer le bénéfice à l'indemnisation à celles qui n'ont pas encouru une peine criminelle, c'est-à-dire à celles dont la condamnation n'est pas supérieure à 5 ans pour autant qu'elles aient été relevées de la déchéance des droits civils ou politiques (*ab initio* ou à temps).

Nous considérons, en effet, que si le tribunal en avait eu le pouvoir, il aurait également, en même temps qu'il relevait les déchéances, supprimé ou modifié les condamnations.

C'est spécialement le cas pour les « transactions ».

II.

Nous proposons de modifier également l'article 3, alinéa 4, des lois coordonnées.

Il s'agit ici de modifier une disposition qui concerne, non des personnes taxées d'incivisme, mais au contraire des citoyens qui, tous, sont dignes d'intérêt au point de vue civique et patriotique et dont plusieurs ressortissent, une fois encore, aux cantons de l'Est.

En effet, des résistants reconnus, parfois même des personnes titulaires du titre de prisonnier politique, actuellement belges mais apatrides ou étrangers au jour du sinistre, ne réunissent pas les conditions prévues en matière de nationalité par les lois sur les dommages de guerre.

Ces situations sont certes contraires à l'intention du législateur et il convient de les redresser.

Voici comment se présente le problème sous l'angle juridique.

La loi du 1^{er} octobre 1947 réservait le bénéfice de l'intervention financière de l'Etat pour la réparation des dommages de guerre aux biens privés aux personnes physiques qui étaient belges au jour du sinistre et au 10 novembre 1947.

7. — *Vernietiging van de vervallenverklaringen-transacties.*

— Sommige arresten van de Hoven van beroep te Luik en te Gent hebben de beslissingen van de rechtbanken van eerste aanleg ongedaan gemaakt, die, op grond van de wet van 1952, sommige vervallenverklaringen *ab initio* hadden opgeheven. De rechtbanken hebben dienvolgens de rechten niet meer *ab initio* doch enkel van de dag van het vonnis af teruggeschonken.

Er werd dus een discriminatie ingevoerd waarvan de gevolgen, wat de oorlogsschade althans betreft, ongedaan dienen te worden gemaakt.

— De personen die voormelde « dadingen » aanvaard hebben, deden dit onder de drang van moedeloosheid en omdat zij, met inachtneming van de voorlopige hechtenis, doorgaans dadelijk in vrijheid werden gesteld.

Vele van deze personen, hadden zij de normale rechtspleging gevolgd (rechtbank en Hof van beroep), zouden misschien straffen hebben vermeden en dienvolgens thans hun oorlogsschade bekomen hebben.

8. — *Ten gunste van welke inwoners der Oostkantons dient artikel 5 te worden versoepeld ?*

— Gezien de arresten van de Hoven van beroep te Luik en te Gent lijkt het wenselijk het genot van de vergoeding te verlenen aan de personen die van hun burgerlijke en politieke rechten vervallen verklaard werden en ten gunste van wie deze vervallenverklaringen op de dag van het vonnis (voor een tijd) opgeheven werden.

— Wat de personen betreft die een straf hebben opgelopen, stellen wij voor het genot op het herstel te verlenen aan diegenen die geen criminele straf hebben opgelopen, d.w.z. wier veroordeling 5 jaar niet te boven gaat, in zover zij van de vervallenverklaring van de burgerlijke en politieke rechten (*ab initio* of voor een tijd) werden ontheven.

Wij zijn immers van oordeel dat de rechtbank, ware zij daartoe bevoegd geweest, terzelfder tijd als zij de vervallenverklaringen ophief, ook de veroordelingen zou hebben opgeheven of gewijzigd.

Dit geldt in het bijzonder voor de « transacties ».

II.

Verder stellen wij voor ook artikel 3, vierde lid, van de samengeordende wetten te wijzigen.

Het betreft hier de wijziging van een bepaling, die betrekking heeft op niet als inciviek aangemerkte personen, maar intengende de burgers, die *alle* op het stuk van burgertrouw en vaderlandsliefde belangwekkend zijn en van wie weer velen inwoners van de Oostkantons zijn.

Er zijn immers erkende weerstanders, soms zelfs personen aan wie de titel van politiek gevangene is verleend, die thans Belg zijn, maar op de dag van het schadegeval staattoos of vreemdeling waren en dienvolgende niet voldoen aan de eisen inzake nationaliteit bij de wetten betreffende de oorlogsschade gesteld.

Deze toestanden gaan zeker in tegen de bedoeling van de wetgever en moeten dan ook worden hersteld.

Uit juridisch oogpunt doet het vraagstuk zich als volgt voor.

„Bij de wet van 1 oktober 1947 werd het genot van de financiële bijdrage van de Staat voor het herstel van de oorlogsschade aan private goederen slechts aan de natuurlijke personen toegekend die de Belgische nationaliteit bezaten op de dag van het schadegeval en op 10 november 1947.

Ultimeurément, lors de l'élaboration de la loi du 1^{er} août 1952, le législateur se préoccupa des sinistrés « dont on pouvait dire que la guerre avait fait en même temps des sinistrés quant à la nationalité »; l'on songeait, à ce moment, à ceux qui, ayant avec le pays d'anciennes attaches, avaient introduit avant le sinistre une demande de naturalisation, et qui, à cause de la guerre, n'avaient pu devenir belges avant la survenance du dommage. L'on pensait aussi aux personnes qui, en raison de la guerre, n'avaient pu accomplir dans le délai certaines formalités leur assurant la nationalité belge. Telle fut l'origine des dispositions qui furent introduites par la loi du 1^{er} août 1952 et qui forment actuellement l'article 3, § 4, des lois coordonnées.

L'expérience acquise, surtout récemment à l'occasion de l'examen de plusieurs cas particuliers, révèle pourtant que les dispositions de l'article 3, § 4, sont ou bien d'une application difficile, voire même impossible quant à la preuve, ou bien manifestement insuffisantes.

C'est ainsi qu'en ce qui concerne les sinistrés habitant les cantons de l'Est, il leur est, la plupart du temps, matériellement impossible d'établir qu'ils avaient introduit une demande de naturalisation avant la guerre pour le motif que ces demandes ont été détruites dès l'invasion par le parquet de Verviers.

D'autre part, si la loi prévoit l'obligation d'avoir introduit une demande de naturalisation avant le sinistre, il convient cependant d'observer que, durant l'occupation et déjà même au cours de la mobilisation, l'introduction et l'instruction de telles demandes furent pratiquement suspendues.

C'est pourquoi nous estimons que la condition d'avoir introduit une demande de naturalisation avant le sinistre doit être supprimée.

Quant à la condition d'avoir dû réintroduire une demande de naturalisation avant le 1^{er} janvier 1951, elle est de nature à léser gravement les personnes les plus dignes d'intérêt, c'est-à-dire celles qui pouvaient ou espéraient pouvoir devenir Belges par une autre voie que la naturalisation, sur base de lois ou de propositions de loi spéciales (arrêté-loi du 1^{er} juin 1944; loi du 5 février 1947 organisant le statut des étrangers prisonniers politiques, article 2; proposition de loi devenue la loi du 31 décembre 1951). C'est pourquoi, il s'indique de supprimer également cette condition.

Le fait, pour les intéressés, d'avoir eu leur résidence habituelle en Belgique depuis une date antérieure au 31 décembre 1930 et d'avoir obtenu la nationalité belge avant le 1^{er} janvier 1960, établit suffisamment qu'il s'agit de personnes qui, au jour du sinistre, étaient pratiquement intégrées dans la communauté belge.

Il existe cependant une catégorie d'étrangers ou d'apatrides qui ne peuvent justifier d'une résidence habituelle en Belgique antérieure au 31 décembre 1930, mais pour lesquels cette condition de résidence est largement compensée par les services, parfois éminents, qu'ils ont rendus à la Belgique durant l'occupation en luttant dans les différents secteurs de la Résistance belge. Ce fait, joint à la condition pour les intéressés d'obtenir la nationalité belge avant le 1^{er} janvier 1960, démontre à suffisance qu'il s'agit de personnes qui doivent être traitées sur le même pied que les autres Belges sinistrés.

Par ailleurs, l'article 3, § 4, 3^o, des lois coordonnées assimile aux Belges les personnes qui ont acquis ou recouvré la nationalité belge en exécution de l'arrêté-loi du 1^{er} juin 1944. Cet arrêté-loi accordait un nouveau délai aux personnes qui, à la date du 10 mai 1940 ou postérieurement à cette date, se trouvaient dans les délais légaux pour faire certaines déclarations en matière de nationalité.

Later, toen de wet van 1 augustus 1952 werd opgemaakt, ging de aandacht van de wetgever ook naar de getroffen en « van wie kan worden gezegd dat de oorlog van hen ook getroffen heeft gemaakt ten aanzien van de nationaliteit ». Men dacht daarbij aan hen die door oude banden met het land verbonden waren, die vóór het schadegeval een aanvraag om naturalisatie hadden ingediend en die tengevolge van de oorlog de Belgische nationaliteit niet konden verwerven vóór het schadelijke feit. Tevens dacht men aan diegenen die, tengevolge van de oorlog, sommige formaliteiten tot het verkrijgen van de Belgische nationaliteit niet binnen de gestelde termijnen konden vervullen. Zo ontstonden de bepalingen die werden opgenomen in de wet van 1 augustus 1952 en die thans artikel 3, § 4, uitmaken van de samengeordende wetten.

Uit de ervaring die vooral kort geleden, naar aanleiding van het onderzoek van verscheidene bijzondere gevallen, werd opgedaan, blijkt nochtans dat het bepaalde in artikel 3, § 4, ofwel moeilijk, ja zelfs onmogelijk toe te passen is ten aanzien van de bewijslast, ofwel totaal ontoereikend is.

Zo is het de getroffen en die in de Oostkantons wonen meestal materieel onmogelijk te bewijzen, dat zij vóór de oorlog een aanvraag om naturalisatie hadden ingediend, aangezien die aanvragen dadelijk na de inval door het Parket van Verviers werden vernietigd.

Verder dient te worden opgemerkt dat, waar de wet voorschrijft dat vóór het schadegeval een aanvraag om naturalisatie moet zijn ingediend, de indiening en het onderzoek van dergelijke aanvragen tijdens de bezetting, en zelfs reeds tijdens de mobilisatie, praktisch waren opgeschorpt.

Darom zijn wij van oordeel dat de voorwaarde, volgens welke vóór het schadegeval een aanvraag om naturalisatie moest ingediend zijn, moet wegvallen.

Nu is de vereiste dat men vóór 1 januari 1951 een aanvraag om naturalisatie moet hebben ingediend van die aard, dat zij ernstig nadeel kan berokkenen aan de meest belangwekkende personen, met name zij die Belg konden worden langs een andere weg dan door naturalisatie, nl. bij toepassing van speciale wetten of wetsvoorstellen (besluitwet van 1 juni 1944; wet van 5 februari 1947 houdende het statuut van de buitenlandse politieke gevangenen, artikel 2; wetsvoorstel dat de wet van 31 december 1951 is geworden). Daarom is het gewenst ook deze vereiste op te heffen.

Het feit dat de belanghebbenden vóór 31 december 1930 hun gewone verblijfplaats in België hadden en dat zij vóór 1 januari 1960 de Belgische nationaliteit hebben bekomen bewijst in voldoende mate dat het personen betreft die op de dag van het schadegeval *practisch in de Belgische gemeenschap waren opgenomen*.

Er bestaat echter een categorie vreemdelingen of vaderlandlozen die niet kunnen bewijzen dat zij vóór 31 december 1930 een gewone verblijfplaats in België hadden, maar voor wie deze vereiste van verblijf ruimschoots vergoed wordt door de soms uitstekende diensten die zij tijdens de bezetting aan België hebben bewezen door hun optreden in de verschillende sectoren van het Belgische Verzet. Dit feit ne tevens de vereiste dat de belanghebbenden vóór 1 januari 1960 de Belgische nationaliteit moeten bekomen bewijst in voldoende mate dat het personen betreft die op dezelfde voet moeten worden behandeld als de andere Belgische getroffen en.

Bij artikel 3, § 4, 3^o, van de samengeordende wetten worden anderdeels met de Belgen gelijkgesteld, de personen die bij toepassing van de besluitwet van 1 juni 1944, de Belgische nationaliteit hebben verworven of herkregen. Bij deze besluitwet werd een nieuwe termijn toegestaan aan de personen die op 10 mei 1940 of na die datum binnen de wettelijke termijnen vielen om bepaalde verklaringen inzake nationaliteit af te leggen.

La disposition en question, excellente en soi, crée cependant une disparité de traitement, génératrice d'injustice, entre les personnes mineures d'âge pendant la guerre qui ont usé de cette disposition exceptionnelle, et celles pour lesquelles le délai ordinaire pendant lequel elles pouvaient faire leur déclaration, avait commencé sous l'occupation pour ne s'achever qu'après celle-ci; de sorte que la déclaration faite ultérieurement par elles n'avait pas à se réclamer du bénéfice de l'arrêté-loi du 1^{er} juin 1944 comme c'était le cas lorsque le délai ordinaire avait expiré sous l'occupation.

L'objet de notre proposition de loi est de faire disparaître cette inégalité de traitement dépourvue de toute raison d'être. En admettant au bénéfice de l'intervention de l'Etat les personnes devenues Belges par option, en application des articles 6 à 10 et 19, alinéa 3, de l'arrêté royal du 14 décembre 1932 portant coordination des lois concernant l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, la disposition nouvelle tient un juste compte de l'esprit de la législation belge en matière de nationalité. L'option des mineurs d'âge pour la nationalité belge a pour objet de consolider un droit qui dérive soit d'une filiation partiellement belge, soit du lieu de la naissance. Si la législation sur la nationalité facilite à ces personnes l'accession à la nationalité belge, c'est parce qu'elle a égard à la situation de personnes en voie de devenir Belges. La loi reconnaît ici, comme l'indique un éminent spécialiste du droit de la nationalité, M. Standaert, une *vocation à la nationalité belge*. Dans le cas de ces mineurs, l'option se borne à consacrer définitivement une nationalité qui existait déjà virtuellement.

La disposition nouvelle permettra de ne plus exclure du bénéfice de l'intervention de l'Etat ces Belges dont la nationalité existait au moins en puissance depuis longtemps. Elle est d'autant plus opportune qu'elle intéresse surtout les Belges des cantons de l'Est, lesquels n'ont pu, pendant l'occupation, user de cette procédure.

L'on notera que le projet nouveau ne fait pas mention d'une date limite pour l'obtention de la nationalité belge : c'est que les conditions de délai pour la déclaration sont fixées par la législation sur la nationalité, ce qui exclut la fixation d'une date par la législation sur les dommages de guerre.

Bedoelde bepaling is op zichzelf uitstekend maar leidt tot een onrechtvaardige ongelijkheid van behandeling tussen de personen die tijdens de oorlog minderjarig waren en die van deze uitzonderlijke bepaling gebruikt hebben gemaakt en diegenen voor wie de gewone termijn tijdens welke zij hun verklaring mochten afleggen onder de bezetting ingegaan maar pas daarna verstreken is. Zo kwam het dat deze personen bij de verklaring die zij vroeger hebben afgelegd geen aanspraak konden maken op de toepassing van de besluitwet van 1 juni 1944, wat wel het geval was wanneer de gewone termijn tijdens de bezetting was verstreken.

Doel van ons wetsvoorstel is een eind te maken aan die ongelijke behandeling, waarvoor in het geheel geen reden bestaat. Door de personen, die, bij toepassing van de artikelen 6 tot 10 en 19, derde lid, van het koninklijk besluit van 14 december 1932, houdende samenordering van de wetten op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit, door keuze Belg zijn geworden, in aanmerking te laten komen voor het genot van de staatstussenkomst, laten wij de geest van de Belgische wetgeving inzake nationaliteit tot zijn recht komen. Door de minderjarigen voor de Belgische nationaliteit te laten kiezen, wensen wij te voorzien in een steviger grondslag voor een recht, dat of wel uit een gedeeltelijk Belgische afstamming of wel uit de geboorteplaats volgt. De reden waarom de wetgeving betreffende de nationaliteit het die personen gemakkelijk maakt de Belgische nationaliteit te krijgen, is dat in die wetgeving rekening wordt gehouden met de toestand van personen die Belg gaan worden. De wet erkent hier, zoals een uitstekend specialist op het gebied van het nationaliteitsrecht, de heer Standaert, schrijft, een *roeping voor de Belgische nationaliteit*. In het geval van die minderjarigen is de keuze niets anders dan de definitieve bekrachtiging van een nationaliteit, die reeds virtueel bestond.

Dank zij de nieuwe bepaling zal het mogelijk zijn voor het genot van de staatstussenkomst voortaan ook die Belgen in aanmerking te laten komen wier nationaliteit *al lang ten minste potentieel bestond*. Er is voor die bepaling des te meer grond dar zij vooral van belang is voor de Belgen uit de Oostkantons, die tijdens de bezetting geen gelegenheid hebben gehad om van die procedure gebruik te maken.

Men zal opmerken dat in het nieuw ontwerp geen uiterste datum wordt opgegeven voor het bekomen van de Belgische nationaliteit. De reden hiervoor is dat de termijnen voor de verklaring worden bepaald bij de wetten op de nationaliteit, zodat de mogelijkheid wordt uitgesloten om een datum te stellen in de wetgeving op de oorlogsschade.

J. VAN DER SCHUEREN.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

1. — L'article 5 de la loi du 1^{er} octobre 1947 relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, est suivi d'un article 5bis ainsi conçu :

« Sont toutefois admis au bénéfice de l'intervention de l'Etat et n'encourent pas les exclusions prévues à l'article 5 les ressortissants belges des territoires rattachés à la Belgique en vertu du traité de Versailles dans lesquelles l'Etat

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

1. — Na artikel 5 der wet van 1 oktober 1947 betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, wordt een artikel 5bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Komen evenwel in aanmerking voor de tussenkomst van de Staat en vallen niet onder de in artikel 5 bepaalde uitsluitingen : de Belgische onderhorigen in de gebiedsdelen, die krachtens het verdrag van Versailles bij België

Belge a été empêché d'exercer le pouvoir pendant la guerre 1940-1945.

Ce droit au bénéfice de la loi est subordonné aux conditions suivantes :

a) avoir été relevé de la mesure de déchéance, même à temps, des droits civils et politiques prononcée sur pied des arrêtés-loi des 19 septembre 1945, 14 juin 1948 et 20 juin 1945 relatifs à l'épuration civique et à la déchéance de nationalité;

b) n'avoir pas encouru de condamnation à une peine criminelle coulée en force de chose jugée pour infraction à la sûreté extérieure de l'Etat.

2. — Les intéressés dont le dossier a déjà été l'objet d'une décision définitive pourront en demander la révision par pli recommandé à la poste. Ceux qui n'ont pas introduit de demande d'indemnité de réparation pourront déposer leur dossier selon les formes prescrites.

Les décisions de révision prévues par le présent article sont susceptibles des mêmes recours que les décisions ordinaires.

Le délai d'introduction des demandes en révision ou du dépôt des dossiers expirera un an après la publication de la présente loi au *Moniteur* ».

Art. 2.

L'article 3, § 4, des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Sont également admis au bénéfice de l'intervention de l'Etat :

1° les personnes physiques étrangères ou apatrides qui ont obtenu la nationalité belge avant le 1^{er} janvier 1960, à condition qu'elles aient leur résidence habituelle en Belgique depuis une date antérieure au 31 décembre 1930, ou, à défaut, que leur soit applicable l'un des statuts belges ci-après : celui des prisonniers politiques, celui des étrangers prisonniers politiques, celui de la résistance armée, celui des agents de renseignements et d'action, celui des résistants civils et des réfractaires, ou celui des résistants par la presse clandestine;

Si l'intéressé est décédé avant d'avoir obtenu la nationalité belge, il est réputé satisfaire à la condition de nationalité visée au présent article pour autant que son conjoint et ses enfants demeurés en Belgique aient obtenu la nationalité belge avant le 1^{er} janvier 1960.

2° les conjoint et enfants de la personne remplissant les conditions prévues au 1^o, pour autant qu'ils soient devenus belges avant le premier janvier 1960;

3° les personnes devenues belges par option, en application des articles 6 à 10 et 19, alinéa 3, de l'arrêté royal du 14 décembre 1932 portant coordination des lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité;

4° les personnes qui ont acquis ou recouvré la nationalité belge en exécution de l'arrêté-loi du 1^{er} juin 1944 portant modifications temporaires de la législation sur la nationalité,

werden ingelijfd en waar de Belgische Staat tijdens de oorlog 1940-1945 verhinderd was de macht uit te oefenen.

Dit recht op het genot van de wet is ondergeschikt gemaakt aan volgende voorwaarden:

a) ontheven zijn van de vervallenverklaring, zelfs voor een tijd, van de burgerlijke en politieke rechten, uitgesproken krachtens de besluitwetten van 19 september 1945, 14 juni 1948 en 20 juni 1945 betreffende de epuratie inzake burgertrouw en betreffende de vervallenverklaring van nationaliteit;

b) geen in kracht van gewijsde getreden veroordeling tot een criminele straf hebben opgelopen wegens misdrijf tegen de uitwendige veiligheid van de Staat.

2. — De betrokkenen wier dossier reeds het voorwerp van een eindbeslissing is, kunnen om de herziening hiervan verzoeken bij ter post aangetekend schrijven. Zij die geen aanvraag om herstelvergoeding hebben gedaan, kunnen hun dossier indienens volgens de voorgeschreven rechtsvormen.

Tegen de in dit artikel bedoelde herzieningsbeslissingen staat hetzelfde beroep open als tegen de gewone beslissingen.

De termijn voor de indiening van de herzieningsaanvragen en van de dossiers verstrijkt een jaar na de datum waarop deze wet in het *Staatsblad* is bekendgemaakt ».

Art. 2.

Artikel 3, § 4, der wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, samengeordend op 30 januari 1954, wordt vervangen door wat volgt :

« § 4. Genieten eveneens het voordeel van de tussenkomst van de Staat :

1° de buitenlandse of vaderlandloze natuurlijke personen die vóór 1 januari 1960 de Belgische nationaliteit hebben bekomen, op voorwaarde dat zij hun gewone verblijfplaats vóór 31 december 1930 in België hadden of, bij gebreke daarvan, dat een van de volgende Belgische statuten op hen van toepassing is : het statuut van de politieke gevangenen, van de buitenlanders politieke gevangenen, van de gewapende weerstand, van de inlichtings- en actie-agenten, van de burgerlijke weerstanders, van de werkweigeraars of de leden van de sluikpers;

Indien de belanghebbende overleden is vooraleer bij de Belgische naturalisatie heeft bekomen, wordt hij geacht te hebben voldaan aan de bij dit artikel bedoelde nationaliteitsvoorwaarde, voor zover zijn (haar) echtgenote (-genoot) en zijn (haar) kinderen die in België gebleven zijn vóór 1 januari 1960 de Belgische nationaliteit hebben bekomen.

2° de echtgenoten en de kinderen van hen die de in het 1° bepaalde voorwaarden vervullen, voor zover zij vóór 1 januari 1960 Belg zijn geworden.

3° de personen die Belg zijn geworden door keuze, ter voldoening aan de artikelen 6 tot 10 en 19, lid 3, van het koninklijk besluit van 14 december 1932 tot samenordering van de wetten op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit;

4° de personen die de Belgische nationaliteit hebben verworven of herkregen ter uitvoering van de besluitwet van 1 juni 1944 houdende tijdelijke wijzigingen van de wet-

ou en exécution des articles 1 et 2 de la loi du 31 décembre 1951 accordant certains délais pour l'acquisition de la nationalité belge. »

geving op de nationaliteit, of ter voldoening aan de artikelen 1 en 2 van de wet van 31 december 1951 waarbij zekere termijnen worden verleend om de hoedanigheid van Belg te verwerven. »

J. VAN DER SCHUEREN.
